







**Koninklyke Hollandsche Lloyd Amsterdam**  
**Lloyd Real Holandés**

Vapores de la Mala Real Holandesa  
**Al Brasil y Rio de la Plata**

El día 23 de Julio, saldrá del puerto de Coruña con destino directo al Brasil, Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor correo, nombrado

**ZEELANDIA**  
**PRIMER VIAJE**

admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase en sus espaciosas cabinas, provistas de literas independientes, alumbrado eléctrico y todas las comodidades de los adelantos modernos, facilitando a los pasajeros comidas españolas sanas y abundantes con vino y pan fresco, y llevando cocineros y camareros españoles para el servicio del pasaje de tercera clase, con botica y servicio médico gratuito.

Los pasajes deben solicitarse con anticipación.

Precio del pasaje para Brasil . . . . . 245 pesetas  
 Id. para Montevideo y Buenos Aires . . . . . 250 id.

REPRESENTANTE GENERAL DE LA COMPAÑIA EN ESPAÑA  
**Raymundo Molina y Couceiro,**  
 CONSIGNATARIO

LA CORUÑA — Marina, 22. VIGO — Arenal, 10

**Compañía del Pacífico**  
 Vapores correos ingleses

Salidas fijas de LA CORUÑA cada dos lunas por la mañana para Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y otros puertos del Pacífico hasta El Callao, con escalas en Iquitos y Pisco.

Próximas salidas (fechas exactas):

**Ortega** el 18 de Julio  
**Oropesa** el 1 de Agosto  
**Orita** el 15 de Agosto  
**Oravia** el 29 de Agosto  
**Oronsa** el 12 de Septiembre  
**Orcoma** el 26 de Septiembre

Precio del pasaje en 3.ª clase para el vapor Ortega . . . . . 246  
 Puertos del Brasil . . . . . 221  
 Montevideo y Buenos Aires . . . . . 221

En estos precios está incluido el impuesto de embarque.

**COMPAÑIA DEL PACIFICO Y WHITE STAR LINE**  
**SERVICIO COMBINADO**

Salidas de la Coruña cada dos viernes para La Rochelle Pallice (Francia) y Liverpool.

Se expiden billetes de 1.ª y 2.ª clase para dichos puertos y para París (vía La Rochelle Pallice) y Londres (vía Liverpool), New York, Boston, Filadelfia y principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá.

Próximas salidas:

**Oropesa** el 8 de Julio  
**Orita** el 22 de Julio  
**Oravia** el 5 de Agosto  
**Oronsa** el 19 de Agosto  
**Orcoma** el 2 de Septiembre  
**Oriana** el 16 de Septiembre

Agentes Sobrinos de José Pastor, Plaza de María Pita, 49

**C.º G.º Trasatlantique**

**VAPORES-CORREOS FRANCESES**  
 A GRAN VELOCIDAD

Servicios directos desde el puerto de La Coruña

**A New York** CADA CUATRO LUNES  
 El 11 de Julio el vapor **Saint Laurent**

**A Puerto Rico y Santiago de Cuba** EL 20 DE CADA MES  
 El 20 de Julio el vapor **Quebec**

**A la Habana y Veracruz** LOS DÍAS 23 DE CADA MES  
 El día 23 de Julio el vapor **La Navarre**

**A la Habana y Nueva Orleans**  
 El 25 de Julio el vapor **Virginie**

Para informes de pasaje y carga  
**NICANDRO FARINA-La Coruña**

**Compañía Hamburguesa Americana**  
 (HAMBURG-AMERIKA LINJE)  
 SERVICIO QUINCENAL

Vapores correos rápidos para la Habana, Veracruz y Tampico

Próximas salidas:

**Westerwald** el 21 de Julio  
 Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.  
 Para compromisos de cabida y demás informes, diríjase a don Eduardo del Río y Compañía, Cantón Pequeno 9 y 10

**Compañía Argentina de Londres**

Directamente para Buenos Aires  
 saldrá del puerto de La Coruña el día 19 del corriente, el magnífico y rápido vapor de 40.000 toneladas, nombrado

**GUARDIANA**

Admite pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.  
 Lo despacha en La Coruña, su Consignatario, Viuda de H. Hervada, Real, 14.

**Las Cuatro Estaciones**  
 TEMPORADA DE VERANO DE 1910

Gran Sección de Sastrería

Trajes hechos á medida de buena lanilla . . . . . 40 pesetas.  
 Id. id. de lanilla superior . . . . . 50  
 Id. id. á medida de lanilla Mélo por . . . . . 60  
 Id. id. de lanilla estilo inglés . . . . . 50  
 Id. id. á medida de lanilla (estilo inglés) superior . . . . . 70  
 Guarda polvos forrados en seda . . . . . 70  
 Americanas de alpaca á . . . . . 15  
 Americanas de drill á . . . . . 6  
 Gabanes desde . . . . . 35

Esta casa tiene un acreditadísimo **CORTADOR** para toda clase de prendas.

**GRAN OCASIÓN**  
 Dos mil piezas de percal blanco lavado, de vara de ancho, Piezas de veinticuatro varas, por NUEVE pesetas.

**Las Cuatro Estaciones**  
 RIEGO DE AGUA, 31—(Al lado del Banco de España)

**Matias Lopez**  
**CHOCOLATES Y DULCES**

Probad los exquisitos chocolates que fabrica esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores á todos los demás.

Sus cafés, dulces y bombones son los preferidos por el público en general.

Podidos en los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.

Fábricas: MADRID y ESCORIAL.

**Nitrato de Sosa**

Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos.

Para informes gratuitos sobre su aplicación diríjase á

**D. Juan Gavilán**  
 Delegado en España de los productos de Nitrato de Chile  
**JOVELLANOS, 5, MADRID**

**Magnesia azorada antibiliosa**

Inventada en 1830 Perfeccionada en 1880  
 POR EL LICENCIADO  
**Juan José Márquez**

Esta magnesia es universalmente conocida por sus resultados en la curación inmediata de los ácidos del estómago, mareos en las navegaciones, retención de la orina, arena de la vejiga, extrínseco indigestiones, dolores de cabeza, jaquecas, bilis, etc., y en general en todos los desarreglos y molestias del cuerpo humano que provengan del funcionamiento irregular del estómago é intestinos.

Única marca registrada de producto en la Isla de Cuba garantizando dicho producto la firma de su propietario don Miguel J. Márquez, puesto con cruz roja en la cartulina de su envoltura.

De venta en todas las droguerías y farmacias de España y en esta ciudad en la droguería de Bes-cosa é hijo, Real, 27.

**COLECCIÓN ENCICLOPÉDICA**  
**MANUALES SOLER**

ÉXITO MUNDIAL DE LIBRERÍA I  
 BIBLIOTECA ÚTIL Y ECONÓMICA DE  
 CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS  
 DESTINADA AL ALUMNO DE BIBLIOTECAS  
 EN LAS CASAS PARTICULARES  
**AUTORES EMINENTES**  
 26.000 SUSCRIPTORES COLECCIONISTAS  
 PIDA Y CATALOGOS DE LOS MANUALES-SOLER  
 EN TODAS LAS LIBRERIAS BIEN SURTIDAS.

**Banco Vitalicio de España**  
 Sociedad Anónima de Seguros sobre la vida á prima fija

CAPITAL SUSCRITO . . . . . Pesetas 5.000.000'00  
 CAPITAL DESEMBOLOADO . . . . . 3.750.000'00  
 RESERVAS en 31 de Diciembre de 1908 comprendidos los reasegurados . . . . . 26.085.296'77  
 PAGADO á los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1908 . . . . . 42.266.625'43

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales pagaderos á la muerte del asegurado á un plazo de terminación para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

Delegado en la Coruña, don Dionisio Tejero.

Representaciones en toda España  
 Domicilio social: Rambla Cataluña, 48 y Cortes, 603, Barcelona.  
 Autorizado por la Consaría General é Inspección de Seguros, el 4 de Agosto de 1909.

Para enfermedades urinarias  
**SANDALO PIZA**  
 MIL PESETAS

al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor PIZA de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Treinta años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. PIZA, Plaza de Píno, 6 Barcelona, y J. Villar, Real, 82, Coruña, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

Pedid SANDALO PIZA.—Desconfiad de imitaciones.

**COMPANIAS HAMBURGUESAS**  
 Servicio combinado á SUD-AMÉRICA  
**VIAJES RAPIDOS**

Próximas salidas para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

		Precios para Rio Janeiro	Precios para Montevideo y Buenos Aires
12 Julio	Rápido	Cap Verde . . . . .	Ptas. 216 Ptas. 221
19 Julio	Rápido	Cap Arcona . . . . .	» 246 » 251
24 Julio	Correo	Navarra . . . . .	» 221 » 221
6 Agosto	Rápido	König Friedrich August . . . . .	» 246 » 251

Los niños mayores de diez años pagarán pasaje entero.—Los de dos á diez años medio pasaje.—Los menores de dos años gratis uno por familia.  
 NOTA.—En los precios anteriores van incluidos los impuestos.  
 Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.  
 Para más informes: Su agente general en la Coruña, D. Eduardo del Río y Comp.  
 Cantón Pequeno, 9 y 10

**Casa CAVANAS**  
 Fundada en 1850  
**AGUDIN Y ROMAY**  
 (Sucesores)

73, SAN ANDRÉS, 73.—LA CORUÑA  
 Loza, vidrio y cristal. Vajillas completas desde 30 pesetas. Servicios de cristal. Juegos de cerveza. Esparragueras, freseras y ensaladeras. Aparatos y figuras de luz eléctrica.

La casa que más surtido tiene en novedades para regalos á precios económico

**Nadie compre sin visitar esta casa**

**Mala Real Inglesa**  
 VAPORES CORREOS  
 SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

Para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
**Araguaya** el 23 de Julio  
**Avon** el 3 de Septiembre

Admite pasajeros de 1.ª (nueve categorías), 2.ª y 3.ª clase.

Precios del pasaje en tercera clase:  
 Puertos del Brasil . . . . . Pesetas 246  
 Montevideo y Buenos Aires . . . . . 251

Incluidos los impuestos de transporte  
 Agentes en la Coruña **RUBINE É HIJOS**

**Norddeutscher Lloyd**  
**Lloyd Norte Alemán de Bremen**  
 VAPORES CORREOS

Salidas del puerto de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

**Gotha** el día 17 de Julio  
**Giessen** el día 14 de Agosto

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Precios DE PASAJE DE TERCERA CLASE:  
 De diez años en adelante . . . . . Pesetas 221  
 De dos á diez años . . . . . 111  
 Menores de dos años uno gratis por familia.  
 Para informes diríjase á Pablo Meyer y Compañía.—Coruña, Plaza de Minas núm. 4.

**Servicios de la Compañía Trasatlántica DE BARCELONA**

**Línea de New York, Cuba y Méjico**  
 El 26 de Julio saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

**Montevideo**  
 directamente para New York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

**Línea de Venezuela-Colombia**  
 El 10 de Julio saldrá de Barcelona, el 12 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

**Antonio López**

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanita, Caracas, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga, para Veracruz y Tampico con trasbordo en la Habana.  
 Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.  
 También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Caracas y para Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Filipinas**  
 El 9 de Julio saldrá de Liverpool, el 11 de la Coruña y el 23 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias el vapor

**Fernando Poo**  
 directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ho Ho y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires**  
 El 3 de Julio saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

**de Satrústegui**  
 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
 Los pasajeros de Galicia embarcarán en la Coruña el primer día de cada mes en un vapor de la Compañía á transbordar en Cádiz.

**Línea de Canarias**  
 El día 17 de Julio saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz el vapor

**Manuel L. Villaverde**

directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso haciendo las escalas de Las Palmas Gádic, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo**  
 El día 25 de Julio saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

**San Francisco**  
 para Fernando Poo, con escala en Las Palmas, y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tánger**  
 Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.  
 Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarote de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1908, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

**Servicios comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

**Línea de Cuba y Méjico**  
 El día 17 de Julio saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de la Coruña, el vapor

**Reina María Cristina**  
 directamente para la Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.  
 Para este servicio rijen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.  
 Se despachan billetes directamente para Santiago de Cuba, con trasbordo en Habana, en combinación con la Empresa del ferrocarril de Habana á Santiago de Cuba.  
 Informará en la Coruña la Agencia de la Compañía Trasatlántica.

**VIUDA DE H. HERVADA—La Coruña**  
**FERRETERIA**

**Piedras FRANCESAS**  
 para molinos

**Abonos químicos**  
 procedencias y graduaciones GARANTIZADAS

**Máquinas agrícolas**  
 El mejor modelo y más barato de máquinas de trillar y majar  
 Real, 14 y 77

MUEBLES, Cantón Grande, núm. 8

**Tónico-genitales del Dr. Morales**  
 MARCA REGISTRADA

Célebres píldoras para la completa y segura curación de las enfermedades secretas.  
 Cuenta 40 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que le emplean. Principales boticas á 30 reales/caja, y se remiten por correo á todas partes.  
 La correspondencia, Carretas, 39 Madrid.  
 En la Coruña, farmacia de los Sucesores de J. Villar.

**Solución Benedicto**  
 de glicero-fosfato de cal con **Creosotal**

Preparación la más racional para curar la tuberculosis bronquitis, catarras crónicos, infecciones gripales, enfermedades constitutivas, impotencia, debilidad general, prostración nerviosa, neurastenia, enfermedades mentales, eriesis, raquitismo, escrofulismo, etc. Depósito: farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 44, Madrid.

En Coruña, farmacia del Dr. Brañas; en Ferrol, farmacia de Pumarín y San Román; en Santiago, farmacias de Pereiro Aroca, Bermejo y Pérez y B. Vázquez; en Ribeira, farmacia de Ferrer Barges; en Padrón, farmacia de E. Baltar; en Betanzos: F. Couceiro.

**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**

**COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS**  
 Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

**45 años de existencia**

**SEGUROS SOBRE LA VIDA** **SEGUROS CONTRA INCENDIOS**  
 Subrogados en esta provincia, don Eduardo García de Dios, Cantón Grande, 23, bajo, y don José Llorens Díaz, Plaza de Orseño 3, principal, La Coruña.

**Nelson-Line**

Vapores rápidos al Rio de la Plata  
 SALIDAS QUINCENALES PLAZA PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.  
 Próximas salidas de La Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

VAPORES	DE LA CORUÑA	DE VIGO
Highland Hope	19 de Julio	20 de Julio
Highland Harris	2 de Agosto	3 de Agosto

Su porte de 7.000 toneladas y 16 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

**PRECIO DEL PASAJE 221 pesetas**

Estos vapores admiten también pasaje de primera, segunda y tercera clase, garantizando un buen trato. Llevan á bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas é inalterables.  
 Para informes y carga, pueden diríjirse, en Vigo, á don V. M. Escalera, y en La Coruña, á don Nicandro Farina.